

# Gikai-plus かしわ

かしわ市議会だより

令和5年第3回定例会号

No.  令和5年(2023) 11月15日発行

- 9月定例会の議案をピックアップ ▶ P.2
- 質疑並びに一般質問 ▶ P.3
- 各委員会の構成 ▶ P.7
- 新正副議長を選出など ▶ P.8



「議会プラスかしわ」は、「見やすく・わかりやすく・読みやすく」という3つをプラスしたいという思いを込めたロゴマークです。

## トランス市姉妹都市50周年

### 姉妹都市継続を祈念する決議を全会一致で可決

9月定例会は、柏市議会議員選挙後初めての議会となりました。多くの議員が質問に立ち、市長をはじめ市執行部と議案、市政の諸問題について議論しました。さらに、最終日には姉妹都市であるアメリカトランス市の親善使節団が柏市議会を訪問し、姉妹都市提携から50周年の節目を一緒にお祝いしました。ここでは、姉妹都市継続を祈念する決議(議員提出議案第9号)について取り上げます。



議場での記念写真

#### 議員提出議案第9号 トランス市・柏市姉妹都市提携50周年を祝福し、姉妹都市継続を祈念する決議について

9月定例会の最終日、トランス市知事とのこれまでの交流、親交に感謝し、今後ますます両市の交流が発展することを祈念して、「トランス市・柏市姉妹都市提携50周年を祝福し、姉妹都市継続を祈念する決議(知事)」(議員提出議案第9号)を訪問を兼ねて傍聴に来られたトランス市親善使節団の前で提出し、採決の結果、全会一致で可決しました。



柏市議会議長とトランス市長

#### トランス市・柏市姉妹都市提携50周年セレモニーを開催

1973年2月20日にトランス市と柏市が姉妹都市を提携してから50年が経過しました。

姉妹都市継続を祈念する決議を可決した後、本会議を休憩し、半世紀にわたり良好な関係を続けているこの関係をお祝いするセレモニーを本会議場で行いました。セレモニーでは両市からの挨拶の後、決議書を贈呈し、全員で記念撮影を行うなど、両市の友好を深め、短い時間ではありましたが、両市ともに笑顔あふれる時間となりました。

**知事** トランス市…アメリカ合衆国カリフォルニア州にあり、人口約14万人、面積約54平方キロメートルの都市。年間を通じて温暖で、地域の4分の1を工業地域が占めており、航空機産業をはじめ、自動車産業など日本の企業を含む約400以上の工場が集結している。

**知事** 決議…政治的効果をねらい、議会の意思を対外的に表明するために行われる議決のこと。市の公益に関するものであれば、平和に関する意思の表明など幅広い事案に関して決議することができる。



【柏とトランスの出会いや歴史】詳しくはこちらへ

#### トランス市・柏市姉妹都市提携50周年を祝福し、姉妹都市継続を祈念する決議

1973年2月20日に、トランス市と柏市が姉妹都市を提携してから50年が経過した。この良好な関係が半世紀にもわたって続いてきたのは、根底に市民同士の心の通った親交があったからにほかならない。言葉も育った環境も違う両市民が、その垣根を超え、互いに刺激し合い、認め合いながら、交流を深めていった。その中で交わされた派遣生とホストファミリーの何気ないやり取り、異文化に触れることで得られる思いがけない発見、小さな感動の一つ一つが、この50年をつくっている。

加えて、トランス市・柏市の両市長、両市議会並びにトランス市姉妹都市協会及び柏市国際交流協会の絶え間ない努力と相手のことを尊重する姿勢が、青少年の交換派遣、親善使節団の相互訪問をはじめとする様々な姉妹都市交流事業を発展させ、両市の友好関係を一層深めてきたことは想像に難くない。

柏市議会は、これまで交流を支えてこられた皆様の御労苦に感謝するとともに、この素晴らしい親交が半世紀にわたり連綿と続いてきたことを心から祝福する。そして草の根を中心とした両市の交流が今後ますます発展し、いつまでも尊敬できる、かけがえのない友人として、共に次の50年を迎えられるよう、切に祈念する。

以上、決議する。

令和5年10月6日 千葉県柏市議会

#### 柏市議会9月定例会の流れ **本**本会議 **委**委員会

**9月8日 開会 **本委****  
選挙により正副議長を選出、各委員会正副委員長を互選(7・8面参照)。市長から市政報告

**9月19日~26日 **本****  
26人が登壇し、議案及び市政に関する質疑並びに一般質問(3~6面参照)

**9月27日・28日 **委****  
総務市民・健康福祉・教育子供・建設経済環境の4常任委員会にて議案や請願を審査

**10月2日 **本****  
決算に関する議案を除いた議案について、各委員長からの審査の経過と結果の報告(書面)の後、討論を経て採決(議決結果は2面参照)

**10月6日 閉会 **本****  
決算に関する議案について、各委員長からの審査の経過と結果の報告(書面)の後、討論を経て採決(議決結果は2面参照)